

Thai Entrepreneurs' Needs for English Language Learning Materials for the Raft Service Business in Kanchanaburi Province

Singhanat Nomnian*

Abstract

This research article presents the entrepreneurs' needs for English language learning materials for their raft service businesses in Kanchanaburi province. This study draws on focus group interviews with 30 entrepreneurs who attended a two-day workshop that offered them an opportunity to use sample materials regarding English use in restaurant and accommodation contexts. There were two main findings concerning the entrepreneurs' needs as follows: First, the materials should cover more topics. They should provide content about tourist attractions, directions, places of interest, and transportation, and appropriate language for such functions as giving directions and describing tourist attractions. Second, the materials should provide written texts in both English and Thai. English language text should be transcribed using Thai letters and the English words should have Thai glosses. In addition, the materials should be recorded on a CD because the entrepreneurs believed this would be useful in helping them to improve their listening and pronunciation skills. This

* Assistant Professor, Research Institute for Languages and Cultures of Asia, Mahidol University. E-mail: singhanat.non@mahidol.ac.th

study is beneficial to English for Specific Purposes (ESP) practitioners including teachers, language learning and teaching materials developers, and researchers who should consider learners' needs when doing research on and developing ESP materials because needs analysis enables practitioners to create materials better-suited to meeting learners needs in using the English language for their professional development and promotion of tourism in Kanchanaburi province.

Keywords: needs analysis; English language learning materials;
raft entrepreneur; English for Specific Purposes;
Kanchanaburi tourism

บทคัดย่อ

บทความวิจัยฉบับนี้มีวัตถุประสงค์ที่จะนำเสนอความต้องการจำเป็นของผู้ประกอบการต่อสื่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษเกี่ยวกับภาษาอังกฤษสำหรับธุรกิจบริการแพในจังหวัดกาญจนบุรี งานวิจัยนี้ใช้บทสัมภาษณ์แบบเจาะจงเฉพาะกลุ่มของผู้ประกอบการแพจำนวน 30 คนที่เข้าร่วมการประชุมเชิงปฏิบัติการที่เปิดโอกาสให้ผู้ประกอบการได้ใช้สื่อตัวอย่างเกี่ยวกับการใช้ภาษาอังกฤษในบริบทของร้านอาหารและที่พัก ผลวิจัยเกี่ยวกับความต้องการจำเป็นของผู้ประกอบการมีสองประการหลักคือ ประการแรก สื่อการเรียนรู้ควรมีหัวข้อเพิ่มเติมเกี่ยวกับ สถานที่ท่องเที่ยว ทิศทาง สถานที่สำคัญ ยานพาหนะ และสำนวนที่ใช้ในการสื่อสารเช่น การบอกทิศทาง และการแนะนำสถานที่ท่องเที่ยว ประการที่สอง สื่อควรมีข้อความภาษาอังกฤษและภาษาไทย โดยมีการถ่ายเสียงจากข้อความภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย และการแปลความหมายเป็นภาษาไทยจากข้อความภาษาอังกฤษพร้อมแผ่นซีดีซึ่งผู้ประกอบการเชื่อว่าสามารถพัฒนาฝึกทักษะการฟังและการออกเสียง งานวิจัยชิ้นนี้มีประโยชน์ต่อผู้ปฏิบัติด้านภาษาอังกฤษเพื่อจุดประสงค์เฉพาะได้แก่ ผู้สอน ผู้พัฒนาสื่อการเรียนรู้

การสอนภาษา และนักวิจัยที่ควรคำนึงถึงความต้องการจำเป็นของผู้เรียนเมื่อพัฒนาและวิจัยสื่อภาษาอังกฤษเพื่อจุดประสงค์เฉพาะเพราะการวิเคราะห์ความต้องการจำเป็นช่วยให้ผู้ปฏิบัติสร้างสรรค์สื่อที่เหมาะสมและตรงตามความต้องการจำเป็นในการใช้ภาษาอังกฤษสำหรับการพัฒนาด้านวิชาชีพและการส่งเสริมการท่องเที่ยวในจังหวัดกาญจนบุรี

คำสำคัญ: การวิเคราะห์ความต้องการจำเป็น; สื่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ; ผู้ประกอบการแพ; ภาษาอังกฤษเพื่อจุดประสงค์เฉพาะ; การท่องเที่ยวจังหวัดกาญจนบุรี

Introduction

Language learning materials of English for Specific Purposes (ESP) that are suitable to the needs of language learners are not always readily available for ESP practitioners such as teachers, materials developers, and researchers who would like to utilize them to meet the learners' needs and ESP course objectives. Although materials for language learning can be anything that facilitates the learning of a language, including textbooks, videos, graded readers, flash cards, games, websites and mobile phone interactions, much of the literature focuses on printed materials (Tomlinson, 2012). Printed materials provide teachers with convenient support, teaching materials, and guidance for language teachers (Leung and Andrews, 2012). There are, however, few language teachers, who develop their own materials for the learners to achieve the objectives or to fulfill learners' needs (Harsono, 2007). In this study, materials regarding English for entrepreneurs in raft service business that are related to tourism in Kanchanaburi province are not commercially available in the market although this province is well-known among international tourists and is strategically located near Myanmar border considered a gateway

from Vietnam to Dawei in Myanmar. Citrinot (2012) claims the Dawei Deep Sea Port Project in Myanmar can potentially promote Kanchanaburi tourism to attract a large number of international tourists and investors who will contribute for the provincial socio-economic growth. It is, thus, essential to find out the needs of the raft entrepreneurs toward the English language learning materials that will be relevant for their professional development and tourism promotion in Kanchanaburi province.

A number of English language teaching (ELT) contexts worldwide are characterized by a top-down approach to curriculum design and materials development, which can arguably be beneficial for their learners (Wyatt, 2011). ESP materials writers can create their own texts by imagining learners' responses to the materials (Swales, 2009). According to Basturkmen (2010), students' responses to ESP learning materials are significant because they enable course developers to evaluate the effectiveness of the course and materials. Teachers of English should be encouraged to make use of their localized materials rather than adopting commercial ones which are rather native-speaker-based and may not be applicable to learners' real-life use (Nomnian, 2013; Yuen, 2011). However, developing ESP materials can be complex, either linguistically or in terms of content. Yet, there is little existing research into language learners' needs for their ESP learning materials through learners' reflections that can potentially enhance the suitability of the materials to meet the learners' ESP needs.

This paper explores entrepreneurs' needs of English language learning materials for raft service business in Kanchanaburi province located in western Thailand. This study hopes to provide a stepping stone

for any language materials developers. It is argued that they should take learners' needs into account when developing language learning materials, particularly, ESP. Knowing the learners' need can potentially enable the developers to create better-suited materials that could meet their English language needs for professional development.

Literature Review

This study employs needs analysis as fundamental to explore raft entrepreneurs' reflections of ESP materials as it leads the researcher to focus on the specific topic content, texts and contexts suitable for these adult language learners. Hutchinson and Waters (1987) suggest that "ESP is an approach to language teaching in which all decisions as to content and method are based on the learner's reason for learning" (p. 19). Dudley-Evans and St John (1998) state that one of the major ESP practitioners' roles is to find out what learners' needs are so that they can design a course, develop learning materials, and employ suitable teaching methods, which are specific to target learners. Employed in ESP research, needs analysis has been viewed as a process that explores specific English language knowledge and skills that are used in learners' professional contexts; thus, ESP practitioners recognize "what the learners do and do not know and can or cannot do in relation to the demands of the target situation" (Basturkmen, 2010, p.19).

It is significant for ESP practitioners to consider language learners' needs as the initial stage whenever developing any courses and learning materials since learners can provide useful data applicable to course content and materials development process. Hutchinson and Waters (1987) provide practical ways when developing new ESP materials by using

existing materials as a source for ideas, developing the first draft without aiming for perfection as the materials can always be improved, trying them with target learners, revising and expanding them to meet target learners' needs. ESP materials must provide adult language learners with texts that enable them to use English related to their professional or vocational field.

With regard to English use in tourism industry abroad, Ur (1996) suggests that if language learners learn a foreign language in their local contexts to function better in the tourism industry, it is advisable for language teachers to choose topic contents that are relevant to the learners' socio-cultural backgrounds. In *English for Hotel Workers*, Schleppegrell (2004) states that students who were hotel workers in Egypt had to perform various kinds of communicative functions such as responding to and resolving guests' problems in the hotel restaurants, at the concierge, and in housekeeping. Wozniak (2010) explores English language needs of French mountain guides whose target situations and insiders' expert knowledge are taken into account. Wardhani and Sadtono (2014) reveal Indonesian undergraduate students' needs of English for Tourism that aims to enable them to listen and speak a wide variety of communicative functions in the tourism industry such as dealing with requests, complaints, making and answering phone calls, telling directions, giving instructions and safety advice for travelers, negotiating prices and dealing with payment, and so on.

In Thai tourism contexts, tourist police officers need to learn communicative English that incorporates content regarding conversations, commonly used expressions, colloquialisms, specific vocabulary to socio-cultural aspects, current events, politics, and history, legal terminology, and

learning strategies (K-Romya, 2006). Sirikhan and Prapphal (2011) suggest that hotel front officers should develop pragmatic abilities including politeness strategies to promote effective service encounters. Chareanpunsirikul (2013) developed a textbook called 'English for Tourism: Wonders of Thailand' aiming to equip tourism students with four language skills for daily usage and cultures of Thailand including food and tourist attractions.

According to the aforementioned studies, understanding the use of English and learning materials in tourism is underpinned by target learners' needs that focus on the development of their professions. In this study, needs analysis was employed at two main stages. The first stage was to find out the raft entrepreneurs' current use of English in their workplace with regard to their problems and challenges encountered in their raft service business and then language learning materials development. At the first stage of this study, needs analysis was conducted with the raft entrepreneurs to find out their insights into their English language use and skills required for effective communication with foreign tourists. Schleppegrell (2004) suggests that interviewing prospective learners about their interests and experiences in their needs for English provides ESP practitioners information to create relevant and motivating courses. In this study, the entrepreneurs identified key areas of English use namely restaurants, accommodations, and entertainment, which were in line with the three main types of raft services offered to Thai and foreign tourists in Kanchanaburi. As adult language learners, these entrepreneurs stated that they needed a learning materials kit including a book and a compact disk (CD) believed to enable them to improve their English speaking and listening skills learned during their free time (Nomnian, 2014).

Based on the data collected from the first stage, the second stage dealt with the entrepreneurs' needs of the learning materials. Drawing upon Harsono (2007), the procedure of developing learning materials consists of the design, implementation, and evaluation, which has to be implemented as well in order to produce suitable learning materials. In this study, the materials design steps included the formulation of the first draft of the learning materials by recognizing the entrepreneurs' current use of English functions in their workplace and consulting relevant resources regarding English for Tourism Industry and Hospitality in Thailand including books written by Thai writers as well as websites as follows.

Textbooks written by Thai writers

Dangrojana, P. 1994. **English for Hotel Staff**. (12 ed.). Bangkok:

Thongchai Printing.

Simakul, K. 2009. **Hotels and Travel Trade**. Bangkok:

Human Heritage Co., Ltd.

Sukakul, P., Sirithavee, P., and Phutthicharoenrat, S. 1995. **English for**

Tourist Police. (3rd ed.). Bangkok: Thammasat University Press.

Utawanit, K. 2013. **Communicative English for Hotel Personnel**. (13 ed.).

Bangkok: Thammasat University Press.

English language learning websites

<http://thai.langhub.com/th-en/travel-english>

http://www.andamandiscoveries.com/pdf/phrasebook_basic_thai.pdf

<http://engenjoy.blogspot.com/2014/01/travel.html>

These resources were useful in that they provided various kinds of topics and content and different presentation styles such as English-Thai translated texts for expressions, conversations, and vocabulary in tourism

industry and hospitality including restaurants, accommodations, directions, and tourist attractions in Thailand. Harding (2007) points out that language learning materials development should consider the use of contexts, texts and situations from learners' subject area or jobs because they will naturally involve the language they need. The researcher, therefore, chose two relevant topics that were restaurant and accommodation as identified in the initial needs analysis. Having completed the first draft of the learning materials, the sample materials (see Appendix) were then tried out with the entrepreneurs in a 2-day workshop conducted at one of the entrepreneurs' rafts.

Harsono (2007) states that the teaching and learning materials developed for target learners should be tried out in the real teaching and learning situation whether they are suitable for the learners; thus, the materials can be revised based on the data obtained from the implementation. Any weaknesses found in the implementation of the materials have to be considered to revise the learning materials, which is called the evaluation step in the materials development (Harsono, 2007). The researcher conducted the workshop with the entrepreneurs and gained feedback from them. The data collection process and data analysis are explained in detail below.

Research methodology

Research setting and participants

Following the first stage of entrepreneurs' needs analysis conducted in January 2014, the entrepreneurs expressed their willingness to attend English language training workshop by learning with other

colleagues who could allow them to engage and communicate with one another.

For the second stage of the entrepreneurs' needs of English language learning materials for raft service business in Kanchanaburi, there were thirty participants joining the two day English language training workshop held at one of the entrepreneurs' restaurant rafts in the first week of April 2014. They were members of Kanchanaburi Tourist Boat and Raft Operator Association, who were the same group of entrepreneurs from the first stage of needs analysis. The entrepreneurs were welcome by the Director of the Department of Business Development (DBD), Kanchanaburi province in order to encourage and ensure them that the workshop would be beneficial for them. The workshop was then conducted by the researcher who developed the materials based on the needs analysis conducted in January 2014.

Following the needs analysis of English language among the raft service entrepreneurs, samples of English language learning materials were developed and tried out in order to explore whether the materials were suitable for their English language needs and use at work. Schleppegrell (2004) states that interviewing target learners can help ESP practitioners to recognize samples of English-language materials regarding language functions such as following directions, giving information, explaining, reporting, and offering assistance, which are used by the learners in their current or future workplaces.

In this study, the sample materials included expressions, conversations and vocabulary in restaurant and accommodation contexts related to offering assistance, giving suggestions, asking for information,

and so on. The materials were presented by PowerPoint, which were also printed out as handouts for personal use. The workshop was conducted by encouraging the participants to think and talk about their English language use at work, asking them to discuss with their peers, and allowing them to share their experiences when using English with international tourists in terms of miscommunication and intercultural issues. The participants were freely open to discussion and exchange of ideas which they found useful and relevant to their daily communication in their jobs.

Data collection

When the workshop was finished, the participants were asked to break into four groups of 6-8 participants for focus group interviews to reflect on the language learning materials and to provide additional comments for further development. Thirty participants were willing to participate in the focus group interviews. They were given the informed consent form to sign according to Mahidol University - Institutional Review Board in Social Sciences and Humanities (MU-SSIRB). As a researcher, I was also the moderator in the interviews. According to Liamputtong (2011), the moderator could introduce the topic, encourage the interaction, and guide the conversations to obtain valid information that is shared by participants who share the socio-cultural backgrounds. I could gain deeper insights into their thoughts on the materials used and delivered in the workshop as the main topic of the discussion. The main interview questions were as follows:

- 1) What are the pros and cons of the English language learning materials?
- 2) How can the materials be improved?

- 3) Which topics and contents should be included in the materials?
- 4) What else is needed to suit your needs of learning English for your job?

The interviews were digitally recorded and lasted about 30 minutes. They were then transcribed and returned to the participants for validation. The validated transcripts were translated into English and analyzed by the researcher.

Data analysis

According to Onwuegbuzie et al.'s (2009) 'constant comparison analysis,' when there are multiple focus groups within the same study, it is advisable for the researcher to assess if the themes that emerge from one group also emerge from other groups, which allows the researcher to come up with data saturation. The English-version transcripts were collected and manually analyzed by the researcher to find emerging themes from the four focus group interviews. This procedure was useful as the researcher could cross check and validate key themes that emerged in other focus groups to verify all the themes that will be presented in the next sections.

Results and discussion

Based on the entrepreneurs' focus group interview transcripts, there are two main findings including 1) topics and contents; and 2) English-Thai texts with an accompanying compact disk (CD).

Topics and contents

Entrepreneurs thought that the English language learning materials regarding restaurants and accommodations were updated, easy to learn and applicable to their jobs.

Extract 1

The sample materials (see Appendix) are up-to-date, practical, and not too difficult.

Extract 2

I learned about food, dinner set, and kitchen utensils, which are important for the restaurant business.

The extract reveals that knowing about the food in English alone was not sufficient for the entrepreneurs because foreign tourists might request for dinner set such as knife or chopsticks that were not necessarily provided for them. They could also ask how the food was cooked and which types of utensils were used. The entrepreneurs should be able to explain to them.

Extract 3

The sample materials are good. However, I would like to have the contents that not only cover restaurants and accommodations, but also include tourist attractions, directions, locations, landmarks, and transportations.

Extract 4

Tourism business is not only about restaurants and accommodations, but also tours, bars, and bookstores.

This extract suggests that the language learning materials should add more topics such as tourist attractions, directions, locations, landmarks, and transportations, which could allow the entrepreneurs to give a trip advice in Kanchanaburi to foreign tourists.

Extract 5

I want to learn about sightseeing and travelling content and expressions like how far to go and what to see.

Some entrepreneurs, however, would like to learn more about topics such as tourist attractions and landmarks including Tiger Temple in Kanchanaburi, as well as, directions and transportations because Kanchanaburi is famous among foreign tourists because of its historical background, natural beauty, and religious sites.

Extract 6

I want to know how we can describe to tourists about the place like mountains, pagodas, and Tiger Temple.

This section suggests that the contents and topics of the sample materials were not enough for the raft entrepreneurs who wanted to learn additional contents and topics including tourist attractions, directions, locations, landmarks, and transportations, as well as communicative expressions such as giving directions and suggesting tourist attractions. The findings correspond with Basturkmen (2010) in that the entrepreneurs recognized their English language proficiency and professional requirements that must be met in order to achieve effective communication in their business. It is vital for ESP practitioners to incorporate relevant aspects of

language functions in the raft service materials that can facilitate better English language learning of the entrepreneurs.

English-Thai texts with an accompanying compact disk

The raft entrepreneurs would like the language learning materials to include written, transcribed, and translated texts from English to Thai, which they found helpful.

Extract 7

There should be three levels of texts including written, transcribed, and translated versions.

The written English language texts were transcribed into Thai language, and translated its meaning in Thai could facilitate the raft entrepreneurs to use the materials easier.

Extract 8

It will be easier for us if the texts can be written as a karaoke language for beginners.

In this study, transcribed texts from English to Thai scripts were referred to as 'karaoke language' by the entrepreneurs who felt that their English proficiency was at a beginner level. 'Karaoke language' is derived from its similarity to the phonetics used in Thai karaoke videos that enable non-Thai people to sing Thai songs (Mayes, 2009). The entrepreneurs could use 'Pad Thai' (traditional Thai stir-fried noodles) for the ease of pronunciation and communication with foreign tourists.

Extract 9

I think international tourists should learn some Thai foods like Pad Thai.

Pad Thai is claimed to be one of the most Thai favorite and well-known dishes among international tourists who refer to this Thai term when eating or cooking (Inness, 2001).

Extract 10

There should be accompanied transcribed texts for words and sentences that can help us remember because some entrepreneurs have little education, have not attended English training for ages, or are very old.

The extracts suggest that some entrepreneurs found transcription from English to Thai useful because they could see the written English texts and know how they should be pronounced.

Kanchanawan (2006) states that transcription is the process regarding the sounds of a given language represented by a system of signs contained in a conversion language, which is based on the orthographical conventions of the conversion language. In this study, the given language is English, whereas a conversion language is Thai.

Transcription is not, however, necessarily reversible; thus, various transcription systems may be employed for the conversion of all writing systems (Kanchanawan, 2006). For instance, the word 'can' (See Appendix) should be transcribed into a Thai script as 'แคน' meaning as 'กระป๋อง' in Thai.

Entrepreneurs also required an accompanying compact disk (CD), which would be useful for them to practice listening skill and pronunciation on their own when they had free times.

Extract 11

There should also be a CD for listening skill and pronunciation on our own.

Extract 12

When I do chores, I can listen to a CD. For example, I don't know how to pronounce the word 'rice,' I will not speak.

Extract 13

Sometimes I don't know how to pronounce some English words. Some people don't know how to spell.

The extracts reveal that pronunciation was a major challenge for the entrepreneurs' communication. Thus, they felt that a CD would provide them with some guidance to improve their speaking and listening skills. Nomass (2013) states that the use of CD is another modern electronic instrument for listening comprehension of English language learners.

This section illustrates that entrepreneurs were aware of their own limited English proficiency and needed assistance. They suggested that by providing written, transliterated, and translated texts, with CD, they would be able to pronounce and listen to conversations, expressions, and vocabulary in English.

Conclusion

This study investigated the entrepreneurs' needs of English language learning materials for raft service business in Kanchanaburi province, which will significantly contribute to their professional development

and tourism promotion in Kanchanaburi. The entrepreneurs would like the materials to include the contents and topics of restaurants, accommodations, tourist attractions, directions, locations, landmarks, and transportations, as well as communicative expressions such as giving directions and suggesting tourist attractions. The study also suggests that written, transcribed, and translated texts to accompany the English texts are required because they can read and pronounce English words and expressions better. An accompanying CD for listening skill and pronunciation is perceived as important for personal practice. It is essential for ESP practitioners to integrate relevant aspects of learners' needs in the raft service materials that can promote effective communication and English language. This study serves as a platform for language teachers, language learning and teaching materials developers and researchers to consider learners' needs to create suitable language learning materials for their advancement in their daily usage and business for the socio-economic betterment of Kanchanaburi tourism.

Acknowledgements

This research is funded by Thailand's Office of Higher Education Commission (OHEC), which supports English language development projects in the preparation for ASEAN. The researcher would also like to thank the Director of the Department of Business Development (DBD), Kanchanaburi province and the President of Kanchanaburi Tourist Boat and Raft Operator Association for fruitful collaborations in this research project.

References

- Basturkmen, H. 2010. **Developing Courses in English for Specific Purposes**. Hampshire: Palgrave Macmillan.
- Chareanpunsirikul, S. 2013. **English for Tourism: Wonders of Thailand**. PathumThani: Bangkok University Press.
- Citrinot, L. 2012. "Kanchanaburi sees tourism prospects from Dawei project." **Travel Daily News** (10 September), (On-line available: <http://www.traveldailynews.asia/news/article/50374/kanchanaburi-sees-tourism-prospects-from>, accessed 17/10/2014)
- Dangrojana, P. 1994. **English for Hotel Staff**. (12th ed.). Bangkok: Thongchai Printing.
- Dudley-Evans, T. and St John, M.J. 1998. **Developments in ESP: A Multidisciplinary Approach**. Cambridge: Cambridge University Press.
- Harding, K. 2007. **English for Specific Purposes**. Oxford: Oxford University Press.
- Harsono, Y.M. 2007. "Developing learning materials for specific purposes." **TEFLIN Journal**, 18, 2: 169-179.
- Hutchinson, T. and Waters, A. (1987). **English for Specific Purposes**. Cambridge: Cambridge University Press.
- Inness, S.A. (Ed.) 2001. **Pilaf, Pozole, and Pad Thai: American Women and Ethnic Food**. US: University of Massachusetts Press.
- Kanchanawan, N. 2006. "Romanization, transliteration, and transcription for the globalization of the Thai language." **The Journal of the Royal Institute of Thailand**, 31, 3: 832-841.
- K-Romya, P. 2006. "Deficiency of communication in English: A major hindrance for tourist police in Thailand." **Proceedings of the EDU-COM 2006 International Conference "Engagement and Empowerment: New Opportunities for Growth in Higher Education"** (pp.265-273), Australia: Edith Cowan University.

- Leung, C. Y. and Andrews, S. 2012. "The mediating role of textbooks in high-stakes assessment reform." **ELT Journal**, 66, 3: 356-365.
- Liamputtong, P. 2011. **Focus Group Methodology: Principle and Practice**. London: Sage Publication.
- Mayes, W. P. 2009. "Unsettled post-revolutionaries in the online public sphere." **Sojourn: Journal of Social Issues in Southeast Asia**, 24: 89-121.
- Nomass, B.B. 2013. "The impact of using technology in teaching English as a second language." **English Language and Literature Studies**, 3, 1: 111-116.
- Nomnian, S. 2013. "Thai cultural aspects in English language textbooks in a secondary school." **Veridian E-Journal (International Issue)**, 6, 7: 13-31.
- Nomnian, S. 2014. "Thai entrepreneurs' needs of English language for raft service business." **Silpakorn University Journal of Social Sciences, Humanities, and Arts**, 14, 3: 101-128.
- Onwuegbuzie, A.J., Dickinson, W.B., Leech, N.C., and Zoran, A.G. 2009. "A qualitative framework for collecting and analyzing data in focus group research." **International Journal of Qualitative Methods**, 8, 3: 1-21.
- Schleppegrell, M.J. 2004. "English for specific purposes: A program design model" In K. Thomas (Ed.) **Teacher Development: Making the Right Moves** (pp.234-244), Washington, DC: Office of English Programs.
- Simakul, K. 2009. **Hotels and Travel Trade**. Bangkok: Human Heritage Co., Ltd.
- Sirikhan, S. and Prapphal, K. 2011. "Assessing pragmatic ability of Thai hotel management and tourism students in the context of hotel front office department." **Asian EFL Journal**, 53, 72-94.
- Sukakul, P., Sirithavee, P., and Phutthicharoenrat, S. 1995. **English for Tourist Police**. (3rd ed.). Bangkok: Thammasat University Press.

- Swales, J. 2009. "When there is no perfect text: Approaches to the EAP practitioners' dilemma." **Journal of English for Academic Purposes**, 8, 1: 5-13.
- Tomlinson, B. 2008. (Ed.) **Materials Development in Language Teaching**. Cambridge: Cambridge University Press.
- Tomlinson, B. 2012. "Materials development for language learning and teaching." **Language Teaching**, 45, 2: 143-179.
- Ur, P. 1996. **A Course in Language Teaching: Practice and Theory**. Cambridge: Cambridge University Press.
- Utawanit, K. 2013. **Communicative English for Hotel Personnel**. (13 ed.). Bangkok: Thammasat University Press.
- Wardhani, Z.C. and Sadtono, E. 2014. "Designing the syllabus of English for Tourism 1 subject." **International Journal of English and Education**, 3, 4: 121-132.
- Wozniak, S. 2010. "Language needs analysis from a perspective of international professional mobility: The case of French mountain guides." **English for Specific Purposes**, 29, 4: 243-252.
- Wyatt, M. 2011. "Becoming a do-it-yourself designer of English language learning materials." **Forum Qualitative Sozialforschung/Forum: Qualitative Social Research**, 12, 1 Art. 33, <http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:0114-fqs1101334> (accessed 24/07/2014)
- Yuen, K-M. 2011. "The representation of foreign cultures in English textbooks." **ELT Journal**, 65, 4: 458-466.

Appendix

Restaurant raft แพร์้านอาหาร

ตัวอย่างประโยคภาษาอังกฤษและคำศัพท์ต่างๆ ที่นักท่องเที่ยวใช้ในร้านอาหารดังนี้
ขณะที่นักท่องเที่ยวเดินเข้าไปในร้านอาหาร พนักงานต้อนรับควรเข้าไปทักทายและพูดว่า

Can I help you? หรือ May I help you?

ผม/ดิฉันจะช่วยเหลือคุณได้บ้างครับ/คะ

และเมื่อนักท่องเที่ยวที่นั่งที่โต๊ะอาหารแล้ว นักท่องเที่ยวอาจพูดว่า

May I see the menu?

ขอดูรายการอาหารหน่อยครับ/คะ หรืออาจใช้ประโยคอื่นๆ ที่มีความหมายเดียวกันก็ได้

Would you bring me a menu, please? May I see a menu, please?

Please show me a menu.

พนักงานต้อนรับจะถามนักท่องเที่ยวว่าต้องการสั่งอาหารอะไร

May I take your order? Are you ready to order? What would you like to order?

May I have your order? Are you ready to place your order? What would you like to have?

บางครั้งพนักงานต้อนรับอาจจะแนะนำอาหารให้กับนักท่องเที่ยว เช่น

Would you like to try Pad Thai? หรือ Why don't you try Pad Thai?

คุณลองรับประทานผัดไทยหน่อยไหมครับ/คะ

พนักงานต้อนรับต้องการทราบว่าคุณชอบสเต็ก สุกมากหรือน้อย ก็จะถามว่า

How do you like your steak? How do you want your steak?

How would you like your steak?

ประโยคสำหรับพนักงานต้อนรับ

May/Can I help you?

มีอะไรให้ช่วยเหลือไหมครับ/คะ

Have you booked a table?

ได้จองโต๊ะไว้หรือยังครับ/คะ

How many people?

มีแขกกี่ท่านครับ/คะ

Please follow me.

กรุณาตามผม/ดิฉันมาครับ/คะ

May I show you a table?

ผม/ดิฉันขอพาไปที่โต๊ะ

Here is a menu.

รายการอาหารครับ/คะ

Are you ready to order?

พร้อมจะสั่งอาหารเลยไหมครับ/คะ

What would you like to start with?

อยากจะรับประทานอะไรก่อนดีครับ/คะ

What would you like to drink?

อยากจะรับประทานเครื่องดื่มอะไรดีครับ/คะ

What would you like for the main course?

อยากจะรับประทานอาหารหลักอะไรดีครับ/คะ

What would you like for dessert?

อยากจะรับประทานของหวานอะไรดีครับ/คะ

| | |
|---|--|
| How would you like your steak? (rare, medium, well done) | ต้องการสเต็กแบบไหนครับ/คะ (สุกๆ ดิบๆ, สุกปานกลาง, สุกทั้งชิ้น) |
| Do you want a salad with it? | จะรับสลัดผักด้วยไหมครับ/คะ |
| What kind of dressing? | จะรับน้ำสลัดอะไรดีครับ/คะ |
| ประโยคที่นักท่องเที่ยวอาจใช้ | |
| (A table for) two, please. | (ขอโต๊ะสำหรับ)สองคนครับ/คะ |
| May we sit at this/that table? | พวกเรานั่งโต๊ะนี้/นั้นได้ไหม |
| Menu, please. | ขอเมนูหน่อยครับ/คะ |
| What's ___(food)___like? | อาหารชนิดนี้เป็นอย่างไร |
| We're not ready yet. | เรายังไม่พร้อมสั่งอาหาร |
| The steak for me, please. | ผม/ดิฉันขอสเต็กครับ/คะ |
| Can I have the ketchup, please? | ขอซอสมะเขือเทศด้วยครับ/คะ |
| Salad, please. | ขอสลัดครับ/คะ |
| Have you got wine by the glass? | คุณมีไวน์ขายเป็นแก้วไหมครับ/คะ |
| I will have red wine. | ผม/ดิฉันขอไวน์แดงครับ/คะ |
| Please bring us another beer. | ขอเบียร์เพิ่มครับ/คะ |
| Could I have chips (American English: French Fries)? | ขอมันฝรั่งทอดครับ/คะ |
| What do you recommend? | แนะนำอาหารด้วยครับ/คะ |
| Bill (American English: Check), please? | เก็บเงินด้วยครับ/คะ |
| บทสนทนา | |
| Waiter : | Hello sir, welcome to Tharaburi Restaurant Raft. How many? |
| บริกร : | สวัสดี คุณผู้ชาย, ยินดีต้อนรับสู่ภัรร้านอาหารธาราบุรี จำนวนกี่ท่านครับ |
| Tourist: | One. |
| นักท่องเที่ยว: | หนึ่งคนครับ |
| Waiter : | Right this way. Please have a seat. |
| บริกร : | เชิญทางนี้เลยครับ เชิญนั่งครับ |
| Tourist: | Thank you. |
| นักท่องเที่ยว: | ขอบคุณครับ |
| Waiter : | Would you like to order now? |
| บริกร : | คุณอยากจะทำอาหารเลยไหมครับ |
| Tourist: | Yes. |

| | |
|-----------------|--|
| นักท่องเที่ยว : | ครับ |
| Waiter : | What would you like to drink? |
| บริกร : | คุณอยากจื่ดื่มอะไรใหม่ |
| Tourist : | What do you have? |
| นักท่องเที่ยว : | คุณมีอะไรบ้างละ |
| Waiter : | We have water, fruit juice, and Coke. |
| บริกร : | เรามีน้ำ น้ำผลไม้ และโค้ก |
| Tourist : | I'll have a bottle of water, please. |
| นักท่องเที่ยว : | ผมขอน้ำเปล่าหนึ่งขวดครับ |
| Waiter : | What would you like to have? |
| บริกร : | คุณอยากจื่ทานอะไรครับ |
| Tourist : | I'll have Tom Yum Kung and Pad Thai with prawns. |
| นักท่องเที่ยว : | ผมจะทานต้มยำกุ้งและผัดไทยกุ้ง |
| Waiter : | Anything else? |
| บริกร : | รับอะไรเพิ่มอีกไหมครับ |
| Tourist : | No, thank you. |
| นักท่องเที่ยว : | ไม่ครับ ขอขอบคุณ |

รายการอาหาร

ข้าวสวย : Steamed rice หรือ boiled rice หรือ rice

ข้าวเหนียว : Glutinous rice, Sticky rice

ก๋วยเตี๋ยวราดหน้า : Fried noodle with pork and broccoli

ก๋วยเตี๋ยวเนื้อสับ : Fried noodle in minced beef sauce

ซุปรกระเพาะปลา : Fishmaw soup

ก๋วยเตี๋ยวน้ำ : Noodle soup

ก๋วยเตี๋ยวเนื้อสับ : Noodle soup with ground beef

ก๋วยเตี๋ยวผัดซีเมาทะเล/ หมู/ กุ้ง/ ไก่/ เนื้อ : Stir-fried noodles with spicy seafood/ pork/ prawns/ chicken/ beef

ก๋วยเตี๋ยวผัดไทย : Traditional Thai stir-fried noodles (Pad Thai)

ส้มตำ : Papaya salad (Som Tum)

ไก่ย่าง : Roasted chicken

ลาบเนื้อ/ หมู / ไก่ : Spicy minced beef / pork / chicken

ซุปรหน่อไม้ : Spicy shredded bamboo-shoot salad

ปลาร้า : Pickled fish

น้ำตก : Sliced grilled beef salad

ข้าวขาหมู : Stewed pork leg on rice

ข้าวคลุกกะปิ : Shrimp-paste fried rice

ข้าวซอย : Northern-style noodles / curried noodle soup

ข้าวต้มกุ้ง : Rice soup with prawns

ข้าวผัดหมู/ไก่/กุ้ง/ทะเล : Fried rice with pork/ chicken/ prawns/ seafood

ข้าวผัดกระเพราหมู/ไก่/กุ้ง/ทะเล : Rice topped with stir-fried pork/ chicken/ prawns/ seafood and basil leaves

ข้าวมันไก่ : Rice with steamed chicken

ข้าวหน้าเป็ด : Rice with roasted duck

ข้าวหมูแดง : Rice with roasted red pork

ข้าวอบหม้อดิน : Stir-fried rice with seafood in clay pot (clay pot : หม้อดิน)

ข้าวอบกุนเชียงหม้อดิน : Stir-fried rice with Chinese sausage in clay pot (Chinese sausage : กุนเชียง)

ข้าวอบสับปะรด : Stir-fried rice with pineapple served in a pineapple

ข้าวต้ม : Rice soup

ข้าวต้มปลา : Rice soup with fish

โจ๊ก : Congee

โจ๊กหมูใส่ไข่ : Congee with pork and egg

ต้มยำกุ้ง : Hot and sour prawn soup (Tom Yum Kung)

ทอดมันปลา : Deep-fried fish cake

ไก่ทอด : Deep-fried chicken

ชุ้ปลา/กุ้ง : Curry-fried fish/prawns

ซี่โครงหมูทอดกระเทียมพริกไทย : Deep-fried spare ribs with garlic and pepper

หมูไข่พะโล้ : Eggs and pork in brown sauce

กุ้งอบวุ้นเส้น : Casseroled prawns with cellophane noodles

เกี้ยวกรอบ : Crispy wonton

ต้มข่าไก่ : Chicken galangal coconut milksoup

ไก่ผัดขิง : Stir-fried chicken with ginger

เปาะเปี๊ยะทอด : Deep-fried spring roll

เปาะเปี๊ยะสด : Steamed spring roll

เป็ดพะโล้ : Steamed and sauced duck

เป็ดย่างน้ำผึ้ง : Honey roasted duck

พล่ากุ้ง : Prawn salad with lemon grass and mint
 พะแนงเนื้อ : Beef in savory curry
 มัสมั่นน่องไก่ : Chicken drumstick curry and potato
 หมูกรอบ : Fried pork crackling
 หมูกระเทียมพริกไทย : Stir-fried pork with garlic and pepper
 หอยทอด : Fried mussel pancakes
 หอยแมลงภู่ออบ : Pan-steamed mussels
 ปลากระพงนึ่งมะนาว : Steamed sea bass with lemon
 แกงจืดวุ้นเส้น : Cellophane noodle soup
 แกงจืดหมูสับใส่เต้าหู้ : Minced pork and tofu soup
 แกงเขียวหวานไก่ : Chicken green curry
 แกงกะหรี่เนื้อ / ไก่ : Yellow curry with beef / chicken
 แกงจืดปลาหมึกยัดไส้ : Stuffed squid soup
 แกงเผ็ดเปิดย่าง : Red curry with roasted duck
 แกงส้ม : Sour soup made of tamarind paste
 ข้าวเหนียวมะม่วง : Mango and sticky rice
 ข้าวเหนียวทุเรียน : Durian and sticky rice
 บั้วลอย : Dumplings in coconut cream
 บั้วลอยเผือก : Taro balls in coconut cream

คำศัพท์

| | |
|-------------|---------------------|
| bill | ใบแจ้งหนี้ |
| receipt | ใบเสร็จรับเงิน |
| cashier | พนักงานเก็บเงิน |
| dessert | ของหวาน |
| dressing | น้ำสลัด |
| flavor | รสชาติ |
| menu | รายการอาหาร |
| napkin | ผ้า / กระดาษเช็ดปาก |
| medium-rare | สุกปานกลาง |
| rare | สุกๆ ดิบๆ |
| well-done | สุก |
| toast | ขนมปังปิ้ง |
| butter | เนยเหลว |

| | | |
|------------------------|----------------------------------|---|
| fruit juice | | น้ำผัก |
| orange juice | | น้ำส้ม |
| lemon juice / lemonade | | น้ำมะนาว |
| iced tea | | ชาเย็น |
| iced coffee | | กาแฟเย็น |
| water | | น้ำ |
| mineral water | | น้ำแร่ |
| apron | (เอ-พรอน) | ผ้ากันเปื้อนส่วนหน้าของร่างกาย โดยคาดไว้ที่เอว |
| bib | (บิบ) | ผ้ากันเปื้อนของเด็ก |
| bottle | (บอท-เทิล) | ขวด |
| bowl | (โบล) | ชาม |
| can | (แคน) | กระป๋อง |
| can opener | (แคน-โอ-เพิน-เนอะ) | ที่เปิดกระป๋อง |
| chopping board | (ชอพ-พิ้ง-บอร์ด) | เขียง |
| chopsticks | (ชอพ-สติกส์) | ตะเกียบ |
| cup | (คัพ) | ถ้วยมีหู |
| dish | (ดิช) | จานก้นลึก |
| dish towel | (ดิช-ทาว-เอล) | ผ้าเช็ดจาน |
| flipper | (ฟลิป-เพอร์) | ตะหลิว |
| fork | (ฟอร์ค) | ส้อม |
| freezer | (ฟรีซ-เซอร์) | ช่องแช่แข็งในตู้เย็น |
| garbage | (การ์-เบจ) | ถังขยะ |
| glass | (กลาส [อังกฤษ], แกลส [อเมริกัน]) | แก้วน้ำ |
| jar | (จาร์) | ตุ่ม, โอง, ขวดโหล |
| jug | (จัก) | เหยือกน้ำ |
| kettle | (เคท-เทิล) | กาต้มน้ำ |
| knife | (ไknife) | มีด |
| ladle | (เลด-เดิล) | ทัพพี |
| microwave oven | (ไม-โคร-เวฟ-อัฟ-เวิน) | เตาอบไมโครเวฟ |
| milk | (มิลค) | นม |
| mortar | (มอร์-เทอะ) | ครก |
| oven | (อัฟ-เวิน) | เตาอบ |

| | | |
|---|-----------------|---|
| pan | (แพน) | กระทะ |
| pepper | (เพพ-เพอะ) | พริกไทย |
| pestle | (เพส-เติล) | สาก |
| pitcher | (พิช-เชอะ) | เหยือกมีหูจับ |
| plate | (เพลท) | จาน |
| plate mat | (เพลท-แมท) | แผ่นผ้ารองจาน |
| pot | (พอท) | หม้อ |
| pot holder | (พอท-โฮล-เดอะ) | ถุงมือสำหรับจับหม้อร้อน |
| fridge | (ฟริจ) | ตู้เย็น |
| rice cooker | (ไรซ-ค็อค-เคอะ) | หม้อหุงข้าวไฟฟ้า |
| salt | (ซอลท์) | เกลือ |
| saucer | (ซอ-เชอะ) | จานรองถ้วยกาแฟ |
| sink | (ซิงค) | อ่างล้างจานอ่างน้ำ |
| spoon | (สปูน) | ช้อน |
| stove | (สโตฟว) | เตาหุงต้มอาหาร |
| table cloth | (เท-เบิล-คลอธ) | ผ้าปูโต๊ะ |
| teapot | (ที-พอท) | กาต้มน้ำชา |
| toaster | (โทส-เตอะ) | เตาปิ้งขนมปัง |
| Accommodation raft แพ้ที่แพ็ก | | |
| ประโยคที่นักท่องเที่ยวอาจใช้เมื่อถามเกี่ยวกับแพที่แพ็ก | | |
| Can you recommend an accommodation in Kanchanaburi? | | คุณช่วยแนะนำที่พักในกาญจนบุรีให้หน่อยได้ไหม |
| Do you know a good and inexpensive accommodation? | | คุณรู้จักที่พักดีๆ และราคาไม่แพงบ้างไหม |
| Can you find me a cheap and clean accommodation? | | คุณช่วยหาที่พักที่ราคาถูกและสะอาดให้ฉันได้ไหม |
| I want a reasonably priced accommodation in the city center. | | ฉันต้องการที่พักที่ราคาพอสมควรแถวๆ กลางเมือง |
| Where's Koh Kor Ya Raft? | | แพเกาะกอหญ้าอยู่ที่ไหน |
| Is it far from the city center? | | อยู่ไกลจากกลางใจเมืองไหม |
| Is it near River Kwai? | | อยู่ใกล้แม่น้ำแควไหม |

| | |
|---|---|
| Which accommodation do you stay? | คุณพักอยู่ที่ไหน |
| How much is it? | ราคาเท่าไร |
| What's the service like? | บริการเป็นอย่างไร |
| Can I see the raft? | ฉันขอดูแพหน่อยได้ไหม |
| Our raft is very clean. | แพของเราสะอาดมาก |
| Do you have hot and cold running water? | คุณมีน้ำทั้งร้อนและเย็นหรือเปล่า |
| Is the service included? | ค่าบริการรวมอยู่แล้วใช่ไหม? |
| What's the total price? | ราคาทั้งหมดเท่าไร? |
| Have you got anything cheaper? | คุณมีราคาที่ถูกกว่านี้ไหม |
| Are there any mosquitoes? | มียุงไหม |
| What time do you serve breakfast? | อาหารเช้าเสิร์ฟตอนกี่โมง |
| Do you have a car park at the raft? | คุณมีที่จอดรถที่แพไหม |
| ประโยคที่พนักงานต้อนรับสามารถใช้ถามนักท่องเที่ยว | |
| Did you book in advance? | คุณได้จองล่วงหน้าไว้หรือเปล่าครับ/คะ |
| May I have your name, please? | ขอทราบชื่อของคุณด้วยครับ/คะ |
| Would you like a front view? | คุณอยากได้ห้องด้านหน้าไหมครับ/คะ |
| Would you fill in the registration form? | กรุณาลงทะเบียนด้วยครับ/คะ |
| May I have your passport, please? | ขอหนังสือเดินทางของคุณหน่อยครับ/คะ |
| Do you have any luggage? | คุณมีกระเป๋าเดินทางไหมครับ/คะ |
| Our prices are reasonable. | ราคาของเราสมเหตุสมผล |
| How long do you wish to stay? | คุณต้องการจะพักนานสักเท่าไรครับ/คะ |
| Would you a quiet room in the back? | คุณต้องการห้องที่เงียบๆ ทางข้างหลังบ้างไหมครับ/คะ |
| Our service is excellent. | บริการของเราชั้นยอด |
| There's a ceiling fan. | มีพัดลมเพดาน |
| There's a cool breeze at night. | ตอนกลางคืนมีลมพัดเย็นสบาย |
| The screens will protect you from mosquitoes. | มุ้งลวดจะป้องกันไม่ให้ยุงกัดคุณ |
| Please be careful when you are on the raft. | โปรดระมัดระวังเมื่ออยู่บนแพ |
| Please be careful when getting on and off the raft. | โปรดระมัดระวังเวลาขึ้นและลงแพ |

Please use a life vest when you go swimming.

กรุณาสวมเสื้อชูชีพเมื่อคุณว่ายน้ำ

บทสนทนา

Reception: Good morning, may I help you?

พนักงานต้อนรับ: สวัสดีตอนเช้าครับ มีอะไรให้ผมช่วยไหมครับ

Tourist: Good morning, do you have any vacancies?

นักท่องเที่ยว: สวัสดีครับ คุณมีห้องว่างบ้างไหมครับ

Reception: Yes. For how many nights, sir?

พนักงานต้อนรับ: ครับ จะพักกี่คืนครับ

Tourist: Two nights, please.

นักท่องเที่ยว: สองคืนครับ

Reception: What type of accommodation do you want?

พนักงานต้อนรับ: คุณต้องการห้องพักแบบไหนครับ

Tourist: A single room, please.

นักท่องเที่ยว: ห้องเตียงเดี่ยวครับ

Reception: Please fill in the registration form.

พนักงานต้อนรับ: กรุณาลงทะเบียนด้วยครับ

Tourist: How much is it?

นักท่องเที่ยว: ราคาเท่าไรครับ

Reception: 1,000 Baht per night. So, 2,000 Baht in total.

พนักงานต้อนรับ: 1,000 บาทต่อคืน ดังนั้นราคารวมเป็น 2,000 บาท

Tourist: Is the room air-conditioned?

นักท่องเที่ยว: ห้องพักมีเครื่องปรับอากาศไหมครับ

Reception: Yes. There is also a hot and cold shower.

พนักงานต้อนรับ: มีครับ และมีฝักบัวน้ำร้อนและน้ำเย็นด้วยครับ

Tourist: Excellent. What time is the breakfast served?

นักท่องเที่ยว: เยี่ยมมาก อาหารเช้านี้เสิร์ฟกี่โมงครับ

Reception: From 6 to 9.

พนักงานต้อนรับ: ตั้งแต่ 6 โมง ถึง 9 โมงครับ

Tourist: What are other services?

นักท่องเที่ยว: มีบริการอื่นๆ อีกไหมครับ

Reception: You can join our entertainment raft along the River Kwai.

พนักงานต้อนรับ: คุณสามารถร่วมล่องแพเขตตามแม่น้ำแคว

Tourist: What can I see?

นักท่องเที่ยว: ผมสามารถจะมองเห็นอะไรได้บ้างครับ

Reception: You can see the Bridge over the River Kwai and natural beauty.

พนักงานต้อนรับ: คุณสามารถเห็นสะพานข้ามแม่น้ำแควและความสวยตามธรรมชาติ

Tourist: How much is it?

นักท่องเที่ยว: ราคาเท่าไรครับ

Reception: 500 Baht for a half-day trip with a buffet lunch.

พนักงานต้อนรับ: 500 บาทสำหรับการเดินทางครึ่งวันรวมอาหารกลางวันแบบบุฟเฟต์

Tourist: Wonderful. Can I book it, please?

นักท่องเที่ยว: เยี่ยมมาก ผมขอจองหนึ่งทีครับ

Reception: Of course. You will enjoy it. Thank you very much.

พนักงานต้อนรับ: ได้เลยครับ คุณจะสนุกแน่ครับ ขอขอบคุณมากครับ

คำศัพท์

| | |
|-------------------------|--|
| single room | ห้องที่มีเตียง 1 หลัง นอนได้ 1 คน |
| double room | ห้องที่มีเตียง 1 หลัง นอนได้ 2 คน |
| twin room | ห้องที่มีเตียง 2 หลัง นอนได้ 2 คน |
| triple room | ห้องที่มีเตียง 2 หลัง นอนได้ 3 คน ซึ่งประกอบด้วย เตียงใหญ่ 1 หลังและเตียงเล็ก 1 หลัง |
| shower | การอาบน้ำจากฝักบัว |
| bath | อ่างอาบน้ำ |
| en suite | ห้องพักที่มีห้องน้ำในตัว |
| B&B (bed and breakfast) | ที่พักตามบ้านที่เจ้าของบ้านแบ่งให้พักพร้อมอาหารเช้า |
| reservation | การสำรองที่พัก |
| to book/ to reserve | จองที่พัก |
| vacancy | ห้องว่าง |
| fire escape | บันไดหนีไฟ |
| wake-up call | การโทรศัพท์ปลุกตอนเช้า |
| room service | การบริการถึงห้อง |
| housekeeper | แม่บ้าน |
| luggage | กระเป๋าเดินทาง |
| reasonable/ inexpensive | สมเหตุสมผล / ไม่แพง |
| natural beauty | ความสวยตามธรรมชาติ |
| buffet | อาหารแบบบุฟเฟต์ |
| breakfast | อาหารเช้า |

| | | |
|---------------|------------------|----------------------------|
| registration | การลงทะเบียน | |
| passport | หนังสือเดินทาง | |
| alarm clock | (อะ-ลาร์ม-คล็อก) | นาฬิกาปลุก |
| bed | (เบด) | เตียงนอน |
| bedroom lamp | (เบด-รูม-แลมป์) | ไฟกึ่งในห้องนอน |
| bedspread | (เบด-สเปรด) | ผ้าคลุมเตียง |
| blanket | (แบล็ง-คิท) | ผ้าห่ม |
| bolster | (โบล-สเตอร์) | หมอนข้าง |
| bunk bed | (บังคฺ-เบด) | เตียงนอนแบบ2ชั้น |
| comb | (โคมบ) | หวี |
| carpet | (คาร์-พิท) | พรมปูพื้น |
| cupboard | (คัพ-บอร์ด) | ตู้เก็บของ |
| drawer | (ดรอ-เออะ) | ลิ้นชัก |
| dresser | (เดรส-เซอร์) | โต๊ะเครื่องแป้ง |
| hanger | (แฮ็ง-เงอะ) | ไม้แขวนเสื้อผ้า |
| mattress | (แมท-เทริส) | ฟูก, ที่นอน |
| mirror | (มิ-เรอะ) | กระจก |
| night table | (ไนท์-เท-เบิล) | โต๊ะหัวเตียง |
| pillow | (พิล-โลว์) | หมอน |
| rug | (รัก) | พรมเช็ดเท้า |
| sheet | (ชีท) | ผ้าปูที่นอน |
| wardrobe | (วอร์ด-โรบ) | ตู้เสื้อผ้า/เครื่องแต่งกาย |
| bathroom | (บาส-รูม) | ห้องน้ำ |
| bedroom | (เบด-รูม) | ห้องนอน |
| ceiling | (ซีล-ลิ่ง) | เพดาน |
| dining room | (ได-นิง-รูม) | ห้องรับประทานอาหาร |
| door | (ดอร์) | ประตูบ้าน |
| dressing room | (เดรส-ซิง-รูม) | ห้องแต่งตัว |
| fence | (เฟนซ) | รั้ว |
| floor | (ฟลอร์) | พื้น |
| garage | (กะ-ราจ) | โรงรถ |
| hall | (ฮอลล์) | ห้องโถง |

| | | |
|---------------------|--------------------------------|--------------------------|
| kitchen | (คิช-เชิน) | ห้องครัว |
| living room | (ลิฟ-วิง-รูม) | ห้องนั่งเล่น |
| roof | (รูฟ) | หลังคา |
| wall | (วอล) | ผนังห้อง, กำแพง |
| window | (วิน-โด) | หน้าต่าง |
| air-conditioner | (แอร์-คัน-ดิช-ชัน-เนอะ) | เครื่องปรับอากาศ |
| armchair | (อาร์ม-แชร์) | เก้าอี้ที่มีที่เท้าแขน |
| bookshelf | (บุค-เชลฟ) | ชั้นวางหนังสือ |
| carpet | (คาร์-พิท) | พรมปูพื้น |
| chair | (แชร์) | เก้าอี้ |
| clock | (คลอค) | นาฬิกาติดผนัง |
| coffee table | (คอฟ-ฟี-เท-เบิล) | โต๊ะรับแขก |
| couch | (เคาช) | เก้าอี้นอน |
| curtain | (เคอร์-เทิน) | ผ้าม่าน |
| cushion | (คู-ชัน) | หมอนอิง |
| display cabinet | (ดิส-เพล-แคบ-บิ-เนท) | ตู้โชว์ |
| fan | (แฟน) | พัดลม |
| floor lamp | (ฟลอร์-แลมพ) | โคมไฟตั้งพื้น |
| lamp | (แลมพ) | ตะเกียงโคมไฟ |
| light bulb | (ไลท-บัลบ) | หลอดไฟแบบกลม |
| magazine holder | (แมก-กะ-ซีน-โฮล-เดอะ) | ที่ใส่นิตยสาร |
| picture | (พิก-เชอะ) | รูปภาพ |
| radio | (เร-ดิ-โอ) | วิทยุ |
| rocking-chair | (ร็อก-คิง-แชร์) | เก้าอี้โยก |
| shade | (เชด) | ม่านบังแดด, มู่ลี่กันแดด |
| shelf | (เชลฟ) | หิ้ง, ชั้นวางของ |
| sofa | (โซ-ฟา) | เก้าอี้นวมยาว, โซฟา |
| stereo Hi-Fi system | (สเต-ริ-โอ-ไอ-ฟาย-ซิส-เต็ม) | ชุดเครื่องเสียง |
| switch | (สวิตช) | ที่เปิด-ปิดไฟ |
| telephone | (เทล-ละ-โฟน) | โทรศัพท์ |
| television | (เทล-ละ-วิ-ชัน) | โทรทัศน์ |
| vase | (วาซ [อังกฤษ], เวซ [อเมริกัน]) | แจกัน |